

УДК 159.9. 072.43

Су Тао*аспирант 4-го года обучения каф. социальной и организационной психологии
Белорусского государственного университета***Su Tao***4-th Year Postgraduate Student of the Department of Social and Organisational Psychology
of Belarusian State University
e-mail: cytao1975@gmail.com*

СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ АДАПТАЦИЯ И ПСИХИЧЕСКОЕ ЗДОРОВЬЕ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ: ПЕРЕКРЕСТНО-ЛОНГИТУДНОЕ СТРУКТУРНОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ

Исследование посвящено изучению влияния показателей социокультурной адаптации на психическое здоровье китайских студентов в разные периоды обучения. Использовались «Шкала социокультурной адаптации» (Revised Sociocultural Adaptation Scale), «Шкала самооценки симптомов – 54» (Symptom Checklist – 54). В исследовании приняли участие 198 китайских студентов, обучающихся в высших учебных заведениях Республики Беларусь. Было установлено, что показатели социокультурной адаптации и психического здоровья во все периоды обучения имели отрицательную корреляцию: чем лучше социокультурная адаптация, тем лучше психическое здоровье. Социокультурная адаптация может значительно негативно предсказать психическое здоровье следующего года.

Ключевые слова: *социокультурная адаптация, психическое здоровье, перекрестно-лонгитюдное моделирование.*

Sociocultural Adaptation and Mental Health of Chinese Students: Cross-Lag Longitudinal Structural Modeling

The study is devoted to the study of the relationship between indicators of socio-cultural adaptation and mental health of Chinese students in different periods of study. The «Scale of socio-cultural Adaptation» (Revised Socio-Cultural Adaptation Scale) «Scale of self-assessment of symptoms – 54» (Symptom Checklist – 54) was used. The study involved 198 Chinese students studying at higher educational institutions of the Republic of Belarus. It was found that the indicators of sociocultural adaptation and mental health in all periods of study had a negative correlation, the better sociocultural adaptation, the better mental health. Sociocultural adaptation could significantly negatively predict mental-health in the following year.

Key words: *sociocultural adaptation, mental health, cross-lag analysis.*

Введение

В ситуации, когда индивид находится в стране с незнакомой культурой, новая среда вызывает стресс, который, в свою очередь, может привести к физической дисфункции, что можно признать нормальной реакцией. Психологическое состояние человека влияет на физическое состояние, которое, в свою очередь, усиливает такие нежелательные эмоциональные состояния, как тревога, депрессия и беспокойство. Культурные потрясения также влияют на физическое состояние человека, например, могут появиться различные физические симп-

томы, такие как болезненные ощущения и телесный дискомфорт, а также снижение функции иммунной системы организма. Также могут возникать некоторые физические и психологические заболевания [1]. В частности, Ц. Чжун [2] обнаружил, что социокультурная адаптация иностранных студентов имеет значительную корреляцию с психическим здоровьем. В его исследованиях социокультурная адаптация объясняет 49,1 % дисперсии в общем объеме влияния на психическое здоровье.

К. Уорд и Э. Кеннеди [3] провели серию лонгитюдных исследований адаптации иностранных студентов. Первое исследование проводилось в группе малайзийских и сингапурских студентов, которые сначала проходили тестирование в течение месяца после прибытия в Новую Зеландию, а затем повторно – через 6 и 12 месяцев. Динамика

Научный руководитель – Игорь Александрович Фурманов, доктор психологических наук, профессор, заведующий кафедрой социальной и организационной психологии Белорусского государственного университета

показателей психологической адаптации описывалась U-образной кривой. Например, показатели общего уровня депрессии были значительно выше после первого месяца и первого года обучения, чем в промежуточный шестимесячный период. Лонгитюдные исследования, в которых изучалось благополучие иностранных студентов до и после отъезда из своей страны, также подтвердили относительно высокий уровень психологического дистресса в первые месяцы пребывания в другой стране.

Х. Чжэн и Дж. Берри [4] изучили ряда потенциальных стрессовых факторов у китайцев, временно проживающих в Канаде, китайских иммигрантов в Канаду, китайско-канадских студентов и коренных канадцев. Временно проживающие китайцы, как правило, считали язык и общение, дискриминацию, тоску по дому и одиночество более проблематичными, чем китайско-канадские студенты и канадские студенты. В течение первых четырех месяцев после прибытия у временно проживающих студентов наблюдался значительно более высокий уровень психологических симптомов, чем до отъезда из Китайской Народной Республики.

Студенты с высоким адаптационным уровнем отличаются более высоким качеством внешней и внутренней культуры, толерантным отношением к различным этническим группам; такие студенты неконфликтны, обладают высокой эмоциональной устойчивостью, у них наблюдается доминирование социальных мотивов, высокая социальная активность, низкие показатели тревожности. Для активно адаптирующихся иностранных студентов характерно частичное осознание себя членом новой социокультурной среды. Им свойствен нормальный уровень адаптации в социуме, развитое толерантное отношение к иным этническим группам, невысокий уровень конфликтности в отношениях с людьми. У иностранных студентов наблюдается достаточно высокий уровень принятия новой среды, устойчивое ценностное отношение к социально значимой деятельности. Характеристиками пассивно адаптирующихся иностранных студентов являются стремление к максимальному сохранению прежнего образа жизни, высокий уровень тревожности, замкнутость, низкая социальная ответственность, тенденция «уходить от проблем».

Дезадаптированные иностранные студенты мало приспособлены к новой для них социокультурной среде, у них наблюдается отсутствие социальной ответственности, выраженная тенденция к девиантному поведению. Такие студенты необщительны, консервативны, не склонны прислушиваться к чужому мнению, отличаются эмоциональной неустойчивостью, испытывают трудности при установлении контактов [5].

Безусловно, существуют убедительные доказательства, подтверждающие связь между социокультурной и психологической адаптацией у китайских переселенцев и иммигрантов. К. Ван и Б. Маллинкродт [6] указали на умеренную корреляцию между проблемами социокультурной адаптации и психологическими симптомами в выборке китайских иностранных студентов в США, а Х. Спенсер-Оати и З. Сюн [7] отметили сильную корреляцию между социальными трудностями и депрессией у китайских студентов, обучающихся в британском университете. К. Уорд и Э. Кеннеди [8] выявили низкую, но значимую корреляцию между проблемами социокультурной адаптации и депрессией у жителей Гонконга и материкового Китая, проживающих в Сингапуре, а также несколько более сильную связь у китайских и малайзийских студентов, обучающихся в Сингапуре, сингапурцев, обучающихся в США, сингапурских и малайзийских студентов, обучающихся в Новой Зеландии, и сингапурских студентов, обучающихся в других странах. К. Уорд и Э. Кеннеди предположили, что взаимосвязь между социокультурной и психологической адаптацией может быть интерпретирована как показатель интеграции и участия соотечественников и мигрантов в жизни общества в целом.

Л. Уилтон и М. Константин [9] обнаружили, что чем дольше человек живет за границей, тем лучше процесс адаптации к новой среде, и чем дольше иностранные студенты в Азии и Латинской Америке остаются в Соединенных Штатах, тем ниже уровень психологического беспокойства. Вместе с тем остается за рамками психологических исследований проблема влияния степени социокультурной адаптации иностранных студентов на уровень их психического здоровья в целом.

Для данного исследования было сделано предположение, что с увеличением времени обучения за рубежом социокультурная адаптация влияет на психическое здоровье китайских студентов. Показатели социокультурной адаптации имеют стабильную взаимосвязь с показателями психического здоровья на протяжении всего периода их обучения.

Поэтому представлена теоретическая перекрестно-лонгитюдная модель с двумя переменными: социокультурная адаптация (СА – независимая переменная) и психическое здоровье (ПЗ – зависимая переменная), измеренные в три момента времени (Т1 – после четырех месяцев пребывания, Т2 – после 16-ти месяцев пребывания и Т3 – после 28-ми месяцев пребывания). Таким образом, измерение шести независимых (СА1, СА2, СА3) и зависимых (ПЗ1, ПЗ2, ПЗ3) переменных, позволяет вычислить 11 корреляций: четыре ауторегрессивные корреляции (СА1 → СА2, СА2 → СА3, ПЗ1 → ПЗ2, ПЗ2 → ПЗ3), четыре перекрестно-лонгитюдные корреляции (СА1 → ПЗ2, СА2 → ПЗ3, ПЗ1 → СА2 и ПЗ2 → СА3) и три одновременные корреляции (СА1 и СА2, СА2 и ПЗ2, СА3 и ПЗ3). Ауторегрессивные связи отражают стабильность конструкта во времени. Эти связи основаны на последовательных измерениях одной и той же переменной. Перекрестно-лонгитюдные связи показывают, насколько вариация предшествующих измерений одной переменной (СА1 или ПЗ1) объясняет вариацию последующих измерений другой переменной (СА2 или ПЗ2). Соответственно, значимые СА1 → ПЗ2, СА2 → ПЗ3 и ПЗ1 → СА2, ПЗ2 → СА3 означали бы, что связь между переменными СА и ПЗ реципрокная, т. е. каждая из них оказывает влияние на другую с течением времени. Однако если СА1 → ПЗ2 и СА2 → ПЗ3 являются значимыми, то это может означать, что СА в первом срезе связана со значениями ПЗ во втором срезе, но ПЗ в первом срезе не связана с СА во втором срезе (и наоборот, если только ПЗ1 → СА2, ПЗ2 → СА3 были значимыми). Если СА1 → ПЗ2, СА2 → ПЗ3 и ПЗ1 → СА2, ПЗ2 → СА3 не значимы, то это означает, что ни одна из переменных не объясняет последующие измерения другой переменной.

Оценка перекрестно-лонгитюдных связей в модели осуществляется с учетом ауторегрессивных и одновременных связей. Одновременные корреляции оценивают общую вариацию переменных внутри каждого среза, учет этих связей позволяет исключить систематическую связь за счет ненаблюдаемых, но стабильных переменных.

Таким образом, исходя из возможных корреляционных связей между переменными в разные моменты времени можно предположить существование четырех моделей влияния социокультурной адаптации на психическое здоровье китайских студентов.

Такой образом, исходя из возможных корреляционных связей между переменными в разные моменты времени можно предположить существование четырех моделей влияния социокультурной адаптации на психическое здоровье китайских студентов.

Первая модель предполагает наличие связи между социокультурной адаптацией и психическим здоровьем внутри каждого временного среза измерений (рисунок 1).

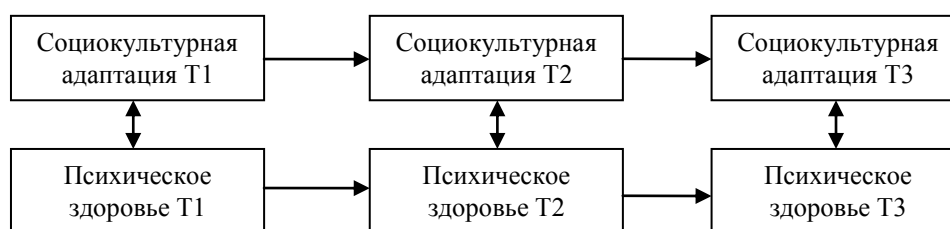


Рисунок 1 – Первая модель

Вторая модель предполагает, что показатели социокультурной адаптации на предыдущем временном срезе измерений предсказывают психическое здоровье на последующем временном срезе измерений,

но показатели психического здоровья на предыдущем временном срезе измерений не предсказывают социокультурную адаптацию на последующем временном срезе измерений (рисунок 2).

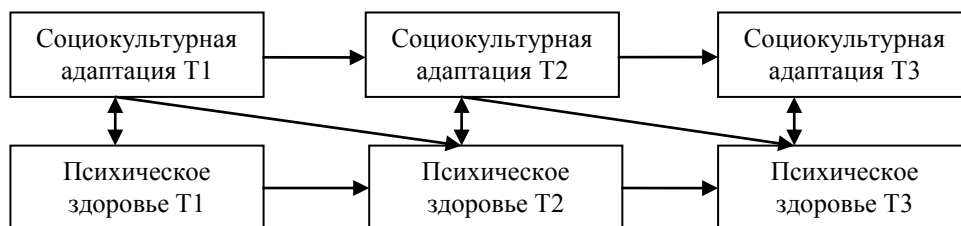


Рисунок 2 – Вторая модель

Третья модель предполагает, что показатели психического здоровья на предыдущем временном срезе измерений предсказывают социокультурную адаптацию на последующем временном срезе измерений,

но показатели социокультурной адаптации на предыдущем временном срезе измерений не предсказывают психическое здоровье на последующем временном срезе измерений (рисунок 3).

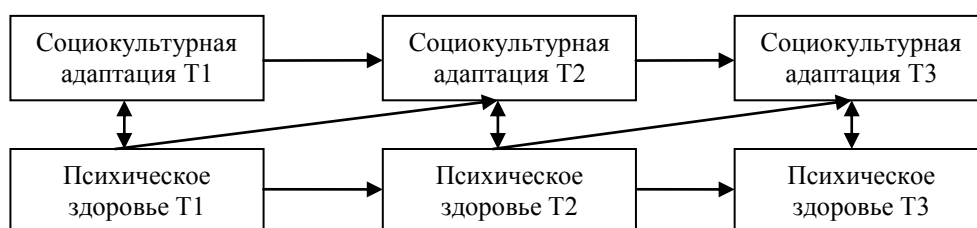


Рисунок 3 – Третья модель

Четвертая модель предполагает, что показатели социокультурной адаптации и психического здоровья связаны перекрестно-лонгитюдными связями. Эта модель представляет собой комбинацию второй и третьей модели (рисунок 4). С одной стороны, показатели социокультурной адаптации на предыдущем временном срезе

измерений предсказывают психическое здоровье на последующем временном срезе измерений. С другой стороны, показатели психического здоровья на предыдущем временном срезе измерений предсказывают социокультурную адаптацию на последующем временном срезе измерений.

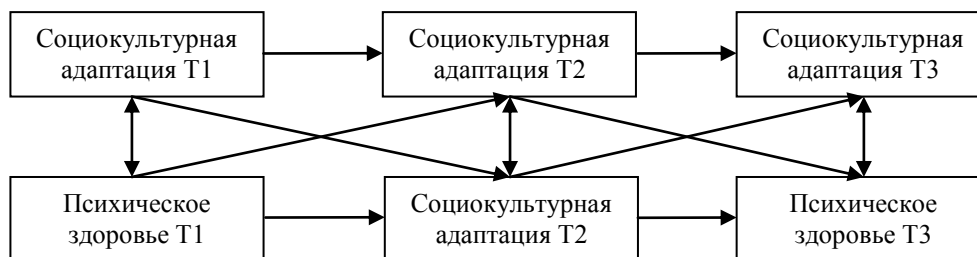


Рисунок 4 – Четвертая модель

Материалы и методы исследования

В исследовании использовался китайский вариант «Шкалы социокультурной адаптации» [10] (Revised Sociocultural Adaptation Scale, SCAS-R) [11], который состоит из 21 утверждения, оценивающего пять измерений (межличностное общение; личные интересы и общественная деятельность; адаптация к окружающей среде; знание языка) по пятибалльной шкале Ликерта (1–5). «Шкала самооценки симптомов» (Symptom

Checklist-54, SCL-54) [12] состоит из 54 утверждений, оценивающих десять измерений (соматизация, обсессивно-компульсивные расстройства, межличностная сензитивность, депрессия, тревожность, враждебность, фобическая тревожность, паранойяльные симптомы, психотизм, дополнительные вопросы) по пятибалльной шкале Ликерта (0–4). Высокие показатели по шкалам свидетельствуют о наличии нарушений психического здоровья.

В исследовании приняли участие китайские студенты (107 мужчин и 91 женщина), обучающиеся в высших учебных заведениях Республики Беларусь. Лонгитюдные измерения производились в течение трех лет: первое измерение в январе 2019 г. после четырех месяцев пребывания в стране (T1), второе измерение – в январе 2020 г. (T2), третье измерение – в январе 2021 г. (T3).

Обработка данных осуществлялась с помощью SPSS 26.0 и AMOS 26.0. Для установления взаимосвязей использовался корреляционный анализ Пирсона и процедуры перекрестно-лонгитюдного (crosslag) структурного моделирования.

Результаты и их обсуждение

Взаимосвязь социокультурной адаптации и психического здоровья китайских студентов. Анализ взаимосвязей показателей социокультурной адаптации и психического здоровья китайских студентов позволил установить, что показатели социокультурной адаптации в различные периоды обучения (T1, T2 и T3) имеют значимую корреляцию друг с другом (таблица 1). Показатели психического здоровья также связаны между собой. Полученные данные, вероятно, могут свидетельствовать о том, что социокультурная адаптация и состояние психического здоровья китайских

студентов с увеличением времени пребывания улучшаются.

Следует отметить, что отрицательная взаимосвязь между показателями социокультурной адаптации и психического здоровья отличается стабильностью. Однако обращает внимание на себя факт постепенного увеличения отрицательных коэффициентов корреляции во временных интервалах от T1 к T3 (от $-0,31$ до $-0,39$). Полученные данные позволяют сделать предположение, что чем лучше социокультурная адаптация, тем меньше у китайских студентов проблем с психологическим состоянием.

Полученные результаты исследования согласуются с данными Юэфана Чжао и коллег [13], в которых доказывается взаимосвязь между социокультурной адаптацией и психологической адаптацией. Аналогичным образом исследования В. Руджипрака [14] показали, что адаптация иностранных студентов значительно коррелирует с системой образования, условиями проживания и физическим здоровьем, а также с психическим здоровьем. Однако корреляции не дают полной информации о причинно-следственных связях между социокультурной адаптацией и психическим здоровьем. Данная проблема требует дальнейшего изучения.

Таблица 1 – Взаимосвязь показателей социокультурной адаптации и психического здоровья

№	Показатели	1	2	3	4	5	6
1.	Социокультурная адаптация T1	1					
2.	Социокультурная адаптация T2	0,55**	1				
3.	Социокультурная адаптация T3	0,37**	0,58**	1			
4.	Психическое здоровье T1	$-0,31^{**}$	$-0,16^{**}$	$-0,14$	1		
5.	Психическое здоровье T2	$-0,44^{**}$	$-0,34^{**}$	$-0,22^{**}$	$0,81^{**}$	1	
6.	Психическое здоровье T3	$-0,29^{**}$	$-0,45^{**}$	$-0,39^{**}$	$0,53^{**}$	$0,65^{**}$	1

Примечание – Значимость корреляционных связей: ** – $p < 0,01$.

Перекрестно-лонгитюдный анализ социокультурной адаптации и психического здоровья китайских студентов. Данные, полученные в результате исследования трех срезов, позволили сравнить четыре конкурирующие модели.

Данные, представленные в таблице 2, показывают, что модель 2 лучше всего подходит для предсказания временной динамики изменений социокультурной адаптации и психического здоровья китайских студен-

тов. Это может свидетельствовать о том, что показатели социокультурной адаптации на предыдущем временном срезе измерений предсказывают психическое здоровье на последующем временном срезе измерений, но показатели психического здоровья на предыдущем временном срезе измерений не предсказывают социокультурную адаптацию на последующем временном срезе измерений. Сравнение четырех конкурирующих моделей представлено в таблице 2.

Заключение

Проведенное исследование позволило сделать следующие выводы:

1. Было подтверждено предположение, что чем лучше социокультурная адаптация, тем лучше психическое здоровье.

2. Социокультурная адаптация на предыдущем этапе адаптации предсказывает состояние психического здоровья на последующем этапе.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Berry, J. Immigrant youth: Acculturation, identity and adaptation / J. Berry // *Applied Psychology*. – 2006. – Vol. 55, nr 3. – P. 303–332.
2. Чжун Цзябао. Анализ корреляции между культурной адаптацией и психическим здоровьем иностранных студентов / Чжун Цзябао // *Кит. школ. гигиена*. – 2013. – № 12. – С. 1519–1521 (на кит. яз.).
3. Ward, C. Crossing cultures: The relationship between psychological and socio-cultural dimensions of cross-cultural adjustment / C. Ward, A. Kennedy // *Asian contributions to cross-cultural psychology*. – 1996. – P. 289–306.
4. Zheng, X. Psychological adaptation of Chinese sojourners in Canada / X. Zheng, J. W. Berry // *International Journal of Psychology*. – 1991. – Vol. 26. – P. 451–470.
5. Kim, Y. Y. Cross-cultural adaptation: An integrative theory / Y. Y. Kim // *Readings in cultural contexts*. – Mountain View : Mayfield, 2002. – P. 237–245.
6. Wang, C. Acculturation, attachment, and psychosocial adjustment of Chinese / C. Wang, B. Mallinckrodt // *Journal of counseling Psychology*. – 2006. – Vol. 53. – P. 422–433.
7. Spencer-Oatey, H. Chinese students' psychological and socio-cultural adaptation to Britain: An empirical study / H. Spencer-Oatey, Z. Xiong // *Language, Culture and Curriculum*. – 2006. – Vol. 19 (3). – P. 7–53.
8. Ward, C. The measurement of sociocultural adaptation / C. Ward, A. Kennedy // *International Journal of Intercultural Relations*. – 1999. – Vol. 23. – P. 659–677.
9. Wilton, L. Length of residence, cultural adjustment difficulties, and psychological distress symptoms in Asian and Latin American international college students / L. Wilton, M. Constantine // *Journal of College Counseling*. – 2003. – Vol. (15) 6. – P. 177–186.
10. Yue, H. Research on the Chinese Sojourners' Cross-cultural Adaptation in Confucius Institutes : master thesis / H. Yue ; Henan University of Technology. – Zhengzhou, 2016. – P. 50–51.
11. Wilson, J. Exploring the past, present and future of cultural competency research: The revision and expansion of the sociocultural adaptation construct / J. Wilson. – Wellington, 2013. – P. 77–78.
12. Упрощенная версия шкалы самооценки симптомов (SCL-54) оценивает достоверность в психологической оценке медицинского персонала девочек / Ван Цзихуан [и др.] // *Кит. журн. промышл. медицины*. – 2018. – № 32 (5). – С. 351–355 (на кит. яз.).
13. Theoretical models of culture shock and adaptation in international students in higher education / Y. Zhao [et al.] // *Studies in Higher Education*. – 2008. – Vol. 33 (1). – P. 63–75.
14. Rujiprak, V. Cultural and Psychological Adjustment of International Students in Thailand / V. Rujiprak // *International Journal of Behavioral Science*. – 2016. – Vol. 14. – P. 10–16.
15. Alsaad, K. Psychosocial and mental health challenges of international students compared to British students in UK universities : doctoral thesis / K. Alsaad. – Bedfordshire : University of Bedfordshire, 2017. – P. 1–377.
16. Yang, Y. Self-determined motivation for studying abroad predicts lower culture shock and greater well-being among international students: The mediating role of basic psychological needs satisfaction / Y. Yang, Y. Zhang, K. Sheldon // *International Journal of Intercultural Relations*. – 2017. – Vol. 63. – P. 95–104.
17. Ward, C. International Students: Interpersonal, Institutional and Community Impacts / C. Ward. – Wellington : Ministry of Education, 2006. – P. 28.

REFERENCES

1. Berry, J. Immigrant youth: Acculturation, identity and adaptation / J. Berry // *Applied Psychology*. – 2006. – Vol. 55, nr 3. – P. 303–332.
2. Chzhun Cziabao. Analiz korrieliacii miezhdu kul'turnoj adaptacii I psikhichieskim zdorov'jem inostrannykh studentov / Chzhun Cziabao // *Kit. shkol. gigijena*. – 2013. – № 12. – S. 1519–1521 (na kit. jaz.).
3. Ward, C. Crossing cultures: The relationship between psychological and socio-cultural dimensions of cross-cultural adjustment / C. Ward, A. Kennedy // *Asian contributions to cross-cultural psychology*. – 1996. – P. 289–306.
4. Zheng, X. Psychological adaptation of Chinese sojourners in Canada / X. Zheng, J. W. Berry // *International Journal of Psychology*. – 1991. – Vol. 26. – P. 451–470.
5. Kim, Y. Y. Cross-cultural adaptation: An integrative theory / Y. Y. Kim // *Readings in cultural contexts*. – Mountain View : Mayfield, 2002. – P. 237–245.
6. Wang, C. Acculturation, attachment, and psychosocial adjustment of Chinese / C. Wang, B. Mallinckrodt // *Journal of counseling Psychology*. – 2006. – Vol. 53. – P. 422–433.
7. Spencer-Oatey, H. Chinese students' psychological and socio-cultural adaptation to Britain: An empirical study / H. Spencer-Oatey, Z. Xiong // *Language, Culture and Curriculum*. – 2006. – Vol. 19 (3). – P. 7–53.
8. Ward, C. The measurement of sociocultural adaptation / C. Ward, A. Kennedy // *International Journal of Intercultural Relations*. – 1999. – Vol. 23. – P. 659–677.
9. Wilton, L. Length of residence, cultural adjustment difficulties, and psychological distress symptoms in Asian and Latin American international college students / L. Wilton, M. Constantine // *Journal of College Counseling*. – 2003. – Vol. (15) 6. – P. 177–186.
10. Yue, H. Research on the Chinese Sojourners' Cross-cultural Adaptation in Confucius Institutes : master thesis / H. Yue ; Henan University of Technology. – Zhengzhou, 2016. – P. 50–51.
11. Wilson, J. Exploring the past, present and future of cultural competency research: The revision and expansion of the sociocultural adaptation construct / J. Wilson. – Wellington, 2013. – P. 77–78.
12. Uproshchionnaja viersija shkaly samoocenki simptomov (SCL-54) ocenivajet dostoviernost' v psikhologichieskoj ocenke miedicinskogo piersonala dievochiek / Van Czikhuan [i dr.] // *Kit. zhurn. promysl. miediciny*. – 2018. – № 32 (5). – S. 351–355 (na kit. jaz.).
13. Theoretical models of culture shock and adaptation in international students in higher education / Y. Zhao [et al.] // *Studies in Higher Education*. – 2008. – Vol. 33 (1). – P. 63–75.
14. Rujiprak, V. Cultural and Psychological Adjustment of International Students in Thailand / V. Rujiprak // *International Journal of Behavioral Science*. – 2016. – Vol. 14. – P. 10–16.
15. Alsaad, K. Psychosocial and mental health challenges of international students compared to British students in UK universities : doctoral thesis / K. Alsaad. – Bedfordshire : University of Bedfordshire, 2017. – P. 1–377.
16. Yang, Y. Self-determined motivation for studying abroad predicts lower culture shock and greater well-being among international students: The mediating role of basic psychological needs satisfaction / Y. Yang, Y. Zhang, K. Sheldon // *International Journal of Intercultural Relations*. – 2017. – Vol. 63. – P. 95–104.
17. Ward, C. International Students: Interpersonal, Institutional and Community Impacts / C. Ward. – Wellington : Ministry of Education, 2006. – P. 28.

Рукапіс наступіў у рэдакцыю 14.06.2023